



**AGENDA
MUNICIPAL COUNCIL
MEETING OF APRIL 18, 2023**

LOCATION: Pavillon Robert-Middlemiss – Aylmer

TIME: 7 p.m.

MAYOR'S REMARKS

COUNCILLORS' REMARKS

RESIDENTS' QUESTION PERIOD

1. APPROVAL OF THE AGENDA

1.1 Draft No. 133317 – Approval of the agenda

2. APPROVAL OF THE MINUTES

2.1 Draft No. 133319 – Approval of the minutes of the regular meeting of the Gatineau municipal council held on March 21, 2023, as well as the special meeting held on March 28, 2023

3. MINOR EXEMPTIONS AND CONDITIONAL USE APPLICATIONS

3.1 Draft No. 133171 – Minor exemption – Relocate the parking area and playground – 170 Papineau Street – Hull-Wright electoral district – Steve Moran

3.2 Draft No. 133180 – Conditional use – Build a 144-unit residential and commercial building – 523 Montée Paiement – Versant electoral district – Daniel Champagne

3.3 Draft No. 133183 – Minor exemptions – Build a 144-unit residential and commercial building – 523 Montée Paiement – Versant electoral district – Daniel Champagne

3.4 Draft No. 133191 – Minor exemption – Replace three existing signs – 2505 Saint-Louis Street – Limbour electoral district – Louis Sabourin

3.5 Draft No. 133202 – Minor exemption – Build a new main building – 485 Des Affaires Boulevard – Bellevue electoral district – Alicia Lacasse-Brunet

3.6 Draft No. 133207 – Conditional use – Authorize a temporary parking lot for vehicles for five more years – 3 Eddy Street – Hull-Wright electoral district – Steve Moran

3.7 Draft No. 133245 – Minor exemptions – Increase the maximum number of outside spaces and reduce the minimum building to land ratio for the entire phase B – 567 to 571 and 575-585 Vanier Road and 50-60 Seto Street – Mitigomijokan electoral district – Anik Des Marais

3. MINOR EXEMPTIONS AND CONDITIONAL USE APPLICATIONS (cont'd)

- 3.8 Draft No. 133246** – Minor exemption – Increase the number of signs for building 7, which is part of phase B of the Destination Vanier development – 50 Seto Street – Mitigomijokan electoral district – Anik Des Marais

4. NOTICE OF MOTION/URBAN PLANNING BY-LAWS AND PPCMOI

- 4.1 Draft No. 133336** – Final approval – PPCMOI – Build a detached single-family home – 12 Derwin Street – Aylmer electoral district – Steven Boivin
- 4.2 Draft No. 133341** – Final approval – PPCMOI – Regularize the height of an accessory building – 14 Hélène-Boullé Street – Mitigomijokan electoral district – Anik Des Marais
- 4.3 Draft No. 133344** – Second resolution – PPCMOI – Build a three-storey eight-unit apartment building – 55 Hélène-Duval Street – Hull-Wright electoral district – Steve Moran
- 4.4 Draft No. 133351** – Second draft By-law No. 532-30-2023 amending Zoning By-law No. 532-2020 in order to amend the building to land ratio and add commercial, industrial and farm uses in the airpark and the Hautes-Plaines business park

5. NOTICE OF MOTION

- 5.1 Draft No. 133095** – Notice of motion and tabling of draft By-law No. 44-2-2023 amending By-law No. 44-2003 concerning noise within the city limits of Gatineau in order to exclude from its scope of application actions taken for the public good or for health or safety reasons

6. BY-LAWS

- 6.1 Draft No. 132791** – By-law No. 2050-4-2021 amending the revised land use planning and development plan No. 2050-2016 in order to rectify the plans in appendix E
- 6.2 Draft No. 132806** – By-law No. 2050-5-2021 amending the revised land use planning and development plan No. 2050-2016 in order to reduce the minimum distance between the industrial safety zone and the adjacent uses
- 6.3 Draft No. 132817** – By-law No. 2050-6-2021 amending the revised land use planning and development plan No. 2050-2016 in order to expand the Des Allumetières mixed hub and the urban structure
- 6.4 Draft No. 132820** – By-law No. 2050-7-2021 amending the revised land use planning and development plan No. 2050-2016 in order to expand the residential assignment with part of the specialized economic assignment, in the Pink Industrial Park
- 6.5 Draft No. 132823** – By-law No. 2050-8-2021 amending the revised land use planning and development plan No. 2050-2016 in order to create the Antoine-Boucher exemption area and expand the Projet Carpentier exemption area
- 6.6 Draft No. 133353** – By-law No. 530-5-2023 amending By-law No. 530-2020 in order to update the definition of the “Agricultural (A)” group of uses
- 6.7 Draft No. 133346 --> CES** – By-law No. 183-21-2023 amending By-law No. 183-2005 concerning the keeping, control and care of animals within Gatineau’s city limits, in order to allow miniature pigs as pets.

7. DIRECTION GÉNÉRALE**8. BUREAU DES GRANDS PROJETS**

- 9. SERVICE DE L'URBANISME ET DU DÉVELOPPEMENT DURABLE**
- 9.1 Draft No. 133149** – PIIA – Build a detached single-family home – 3 Des Braves-du-Coin – Hull-Wright electoral district – Steve Moran
- 9.2 Draft No. 133176** – PIIA – Install two doors and a fixed sign – 175-185 Principale Street – Lucerne electoral district – Gilles Chagnon
- 9.3 Draft No. 133187** – PIIA – Amend phase 5 of the construction project to build a 77-unit apartment building – 2199 Saint-Louis Street – Touraine electoral district – Tiffany-Lee Norris Parent
- 9.4 Draft No. 133192** – PIIA – Replace three existing signs – 2505 Saint-Louis Street – Limbour electoral district – Louis Sabourin
- 9.5 Draft No. 133201** – PIIA – Build a new main building – 485 Des Affaires Boulevard – Bellevue electoral district – Alicia Lacasse-Brunet
- 9.6 Draft No. 133205** – PIIA – Expand a commercial building and authorize two fixed signs – 1130-1160 Saint-Joseph Boulevard – Orée-du-Parc electoral district – Isabelle N. Miron
- 9.7 Draft No. 133226** – Appointment of a farm producer member to the Comité consultatif agricole
- 9.8 Draft No. 133240** – PIAA – Build a 178-unit integrated residential project – 980, 990 and 1000 Plateau Boulevard – Mitigomijokan electoral district – Anik Des Marais
- 9.9 Draft No. 133243** – PIAA – Approve the expansion of building 12 – 585 Vanier Road – Mitigomijokan electoral district – Anik Des Marais
- 9.10 Draft No. 133244** – PIIA – Change the siting, architecture and signage design of building 7 – 50 Seto Street – Mitigomijokan electoral district – Anik Des Marais
- 10. SERVICE DES INFRASTRUCTURES ET DES PROJETS**
- 10.1 Draft No. 133418 --> CE** – Cross-connections program – Commitments from Ville de Gatineau to continue operations
- 11. SERVICE DE L'EAU ET DES MATIÈRES RÉSIDUELLES**
- 12. SERVICE DE TRANSITION ÉCOLOGIQUE**
- 13. SERVICE DE MOBILITÉ**
- 14. SERVICE DES BIENS IMMOBILIERS**
- 15. BUREAU DE PLANIFICATION DES ACTIFS ET DES INVESTISSEMENTS**
- 16. SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS**

- 17. SERVICE LOISIRS, SPORTS ET DÉVELOPPEMENT DES COMMUNAUTÉS**
- 17.1 Draft No. 132428** – Multiple chemical sensitivity awareness
- 18. SERVICE DE L'INTERACTION CITOYENNE**
- 19. CANU – 311**
- 20. SERVICE DES ARTS, DE LA CULTURE ET DES LETTRES**
- 21. SERVICE DE POLICE**
- 22. SERVICE DE SÉCURITÉ INCENDIE ET SÉCURITÉ CIVILE**
- 22.1 Draft No. 132662 --> CES** – Memorandum of understanding to pursue collaboration in case of major disasters or other events impacting the safety of Gatineau residents
- 23. SERVICE DES RESSOURCES HUMAINES**
- 23.1 Draft No. 133103 --> CES** – Approval to sign letter of agreement ENT-BLE-22-06 amending the collective agreement
- 23.2 Draft No. 133299 --> CES** – Amendments to the organizational structure – Service des communications
- 23.3 Draft No. 133391 --> CES** – Amendments to the organizational structure – Direction générale – Service de la performance organisationnelle et de l'intelligence d'affaires
- 24. SERVICE DES FINANCES**
- 24.1 Draft No. 133383** – Issuance of bonds in the amount of \$31,812,000 – Various by-laws – Harmonization resolution, short-term and extension
- 24.2 Draft No. 133385** – Appropriation of funds to apply against refinancing for certain by-laws
- 25. SERVICE DE L'APPROVISIONNEMENT RESPONSABLE**
- 26. SERVICE DU GREFFE**
- 27. SERVICES JURIDIQUES**
- 28. SERVICE D'ÉVALUATION**
- 29. SERVICE DES TECHNOLOGIES DE L'INFORMATION**
- 30. SERVICE DE LA PERFORMANCE ORGANISATIONNELLE ET DE L'INTELLIGENCE D'AFFAIRE**

31. SERVICE DES COMMUNICATIONS
32. SECRÉTARIAT AU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE
33. SERVICE CENTRES
34. BUREAU DES RELATIONS AVEC LES ÉLUS ET LE MILIEU
35. OTHER BUSINESS
36. ADDENDA
37. NOTICE OF PROPOSAL
 - 37.1 **Draft No. 133395** – Transitional control by-law restricting real estate development – Notice of proposal tabled by councillor Bettyna Bélizaire before the municipal council on February 14, 2023
 - 37.2 **Draft No. 133400** – Implement a public safety commission that will ensure a lookout on Gatineau’s status regarding public safety issues – Notice of proposal by councillor Olive Kamanyana at the March 21, 2023 municipal council session
 - 37.3 **Draft No. 133398** – Stop and prohibit the application of the biopesticide named *Bacillus Thuringiensis Israelensis* (BTI) – Notice of proposal tabled by councillor Anik Des Marais before the municipal council on February 14, 2023
38. TABLING OF REPORTS FROM COMMISSIONS AND COMMITTEES
 - 38.1 **Correspondence No. 132982** – Minutes of the public meeting of the Comité de toponymie held on February 6, 2023
 - 38.2 **Correspondence No. 133214** – Minutes of the public meeting of the Commission des arts, de la culture des lettres et du patrimoine held on January 25, 2023
 - 38.3 **Correspondence No. 133283** – Minutes of the meeting of Comité consultatif d’urbanisme held on February 27, 2023
 - 38.4 **Correspondence No. 133284** – Minutes of the meeting of Comité sur les demandes de démolition held on February 28, 2023
 - 38.5 **Correspondence No. 133285** – Minutes of the special meeting of Conseil local du patrimoine held on February 20, 2023
 - 38.6 **Correspondence No. 133286** – Minutes of the meeting of Conseil local du patrimoine held on February 27, 2023
 - 38.7 **Correspondence No. 133287** – Minutes of the meeting of Commission sur les transports, les déplacements durables et la sécurité held on February 16, 2023
 - 38.8 **Correspondence No. 133288** – Minutes of the public meeting of Commission des loisirs, des sports et du développement communautaire held on February 1, 2023

39. TABLING OF DOCUMENTS

- 39.1 Correspondence No. 133350** – Tabling of the minutes of the regular meetings of Gatineau’s executive committee, held on March 15, 22 and 29, 2023, as well as the special meetings held on March 21 and 28, 2023
- 39.2 Correspondence No. 133397** – Certificate from the City Clerk concerning corrections to the wording of By-law No. 843-2-2023

40. PROCLAMATION

- 40.1 Draft No. 133277** – Proclamation – National Organ and Tissue Donation Awareness Week, April 23-29, 2023
- 40.2 Draft No. 133387** – Proclamation – Police Week – May 14-20, 2023
- 40.3 Draft No. 133404** – Proclamation – World Migratory Bird Day on May 13, 2023

41. ADJOURNMENT

- 41.1 Draft No. 133318** – Adjournment

Note: Documents relating to the above-mentioned items have been distributed to Council members in accordance with the law.

The next meeting of the Municipal Council will be held on May 9, 2023 at 7 p.m. at Maison du citoyen, located at 25 Laurier Street in Gatineau.